Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **107 (1981)**

Heft 4

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

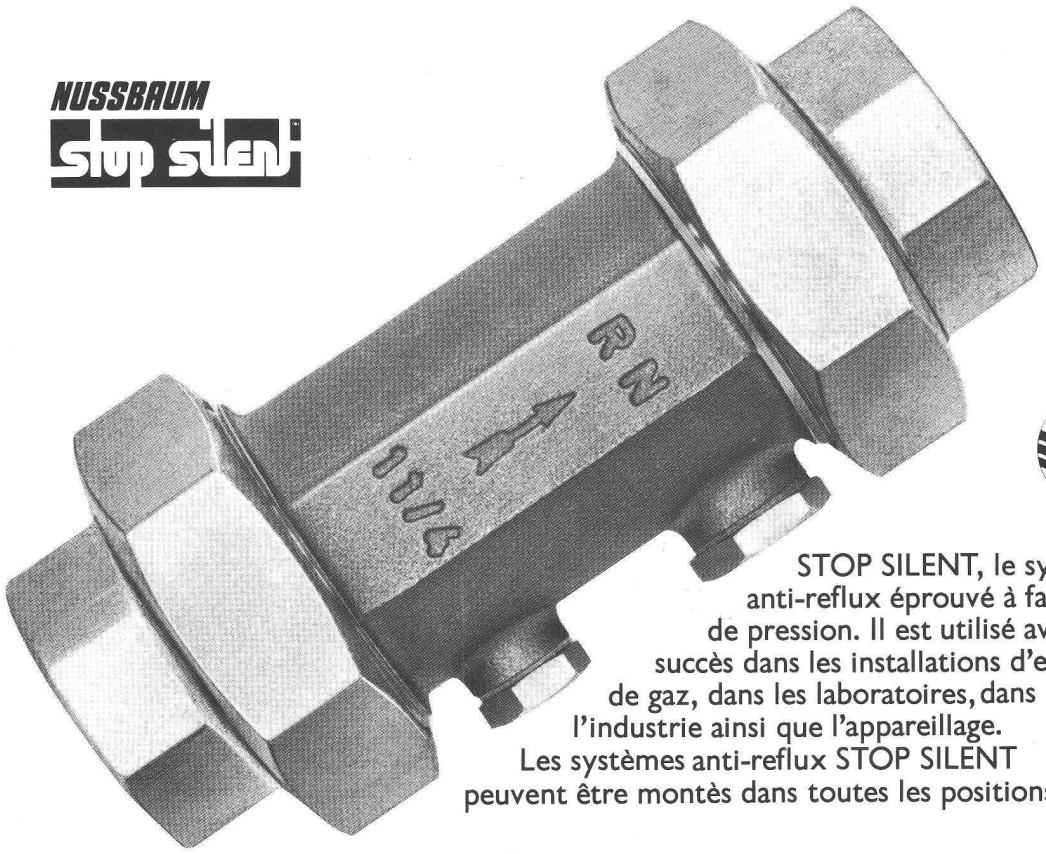
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Des décennies de succès dans la fabrication de robinetterie sanitaire - voilà la meilleure preuve d'efficacité.

NUSSBAUM fabrique depuis 75 ans de la robinetterie sanitaire pour réduire la pression, régler le débit, arrêter et distribuer de l'eau. Par exemple:

NUSSBAUM
stop silent



SVGW
SSIGE

STOP SILENT, le système anti-reflux éprouvé à faible perte de pression. Il est utilisé avec grand succès dans les installations d'eau et de gaz, dans les laboratoires, dans l'industrie ainsi que l'appareillage. Les systèmes anti-reflux STOP SILENT peuvent être montés dans toutes les positions.

Pour tous vos problèmes de robinetterie, consultez NUSSBAUM!

NUSSBAUM

R. Nussbaum SA
Fonderie et robinetterie
4600 Olten 1
Martin-Disteli-Strasse 26
Téléphone 062/21 33 33

8045 Zurich
Eichstrasse 23
Téléphone 01/35 33 93

4005 Bâle
Hammerstrasse 174
Téléphone 061/32 96 06

1000 Lausanne 7
12, chemin des Avelines
Téléphone 021/36 61 47

WIRKT IMMER OLTEN

B185

Coupon

A adresser à:
R. NUSSBAUM SA, Robinetterie
Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

IAS 81

☐ Veuillez nous remettre votre documentation sur le système anti-reflux stop silent

☐ Nous désirons recevoir la visite de votre représentant sans engagement de notre part

Maison:

Adresse:

Personne compétente:

Date:

Signature:

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par « Ingénieurs et architectes suisses » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Dorigny, tél. 021/47 11 11, où elles peuvent être consultées. Adr. post. Case postale, 1015 Lausanne.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

Sciences pures

IAS 7181 532.54

Analyse à éléments finis du mouvement de filtrage de fluides multiphases. R. W. LEWIS.

L'Energia elettrica, vol. 57, nº 10/1980, p. 465-471, 9 fig.

On présente un modèle mathématique pour la simulation de l'écoulement dans les milieux poreux de fluides multiphases non miscibles. L'article illustre l'application et les avantages de la méthode des éléments finis par rapport à celles traditionnelles des différences finies.

Le modèle est particularisé pour l'application au domaine du pétrole, en présentant toutefois plusieurs analogies avec les problèmes propres à d'autres domaines de la technique, en particulier l'écoulement des fluides biphases eau-vapeur dans les réservoirs géothermiques.

Matériaux, Energie

IAS 7182 620.19

Dégradations superficielles des liaisons mécaniques en régime vibratoire. M. MOREAU, A. MAETZ, P. DEYBER.

Matériaux et techniques, 68e année, nº 8-9/1980, p. 331-337, 19 fig., 1 tabl.

Dans cette étude, les auteurs se sont attachés à préciser la notion de « fretting » afin de combler les lacunes de la terminologie courante et de mieux comprendre le phénomène. L'analyse du comportement des zones interfaciales a été effectuée à l'aide d'un modèle rhéologique du contact dynamique des liaisons mécaniques.

Selon la nature de la sollicitation et l'intensité de la pression de contact, deux effets fondamentaux se produisent:

— oxydation par corrosion sèche (« fretting corrosion ») avec évolution du phénomène au contact métal-oxyde;
— fatigue par plastification superficielle en relation avec l'accommodation des surfaces.

Le concept du « tribocontact vibrant » conduit à l'élaboration de deux schémas phénoménologiques, illustrés par des exemples industriels.

Mécanique appliquée

IAS 7183 621.65

Aménagements hydro-électriques à accumulation par pompage. Expériences d'exploitation. F. BERIZZI, G. RIELLO, G. ROSSI.

L'Energia elettrica, vol. 57, nº 10/1980, p. 494-514, 12 fig., 14 tabl.

Après une brève description des principales caractéristiques de trois des plus importantes installations actuellement en service en Italie, on en examine le fonctionnement dès la mise en service et jusqu'en décembre 1979.

Pour chaque installation, on étudie les différents problèmes qui ont influencé la disponibilité ainsi que les mesures d'entretien nécessaires à en assurer le bon fonctionnement.

Electrotechnique

IAS 7184 621.316

Protection de distance multisystème type LZ96 pour réseaux à haute et très haute tension. W. KOLBE, F. ILAR, G. BACCHINI.

Revue Brown Boveri, tome 67, nº 10/1980, p. 599-607, 13 fig.

L'utilisation de l'électronique moderne permet de réaliser des performances techniques élargies, une fiabilité plus élevée et une meilleure maniabilité, dans les dispositifs compacts de protection de construction claire. Dans le nouveau système de protection BBC Modures, l'expérience acquise pendant de nombreuses années de technique de protection, avec des éléments de technologie avancée, s'est traduite par un système de haute technicité.

La protection de distance multisystème de la gamme Modures est un exemple de ce développement. L'article présente cette nouvelle protection, ses caractéristiques principales et son principe de fonctionnement.

Electrotechnique

IAS 7185 621.315

Montage du câble coaxial. E. COÈNDET.

Bull. tech. PTT, 58e année, nº 12/1980, p. 458-465, 19 fig.

Lors de la construction du tunnel routier du Saint-Gothard, les PTT ont posé un tronçon important d'une future liaison par câble interurbain qui reliera Zurich à Lugano. D'ici à l'implantation définitive des autres sections, ce câble à 12 tubes remplacera l'ancien câble à 4 paires de l'artère nord-sud existante, câble mis hors service en raison de la réfection du tunnel ferroviaire. Les conditions particulières apparues lors du montage et les solutions trouvées sont exposées. De plus, l'auteur décrit le câble à gaine ondulée en aluminium utilisé pour la première fois, la nouvelle technique d'épissage applicable aux systèmes à large bande $\geqslant 60$ MHz, les importants travaux de mesure, ainsi que les valeurs limites nécessaires à ce genre de liaison.

IAS 7186 621.315

Services radioélectriques H. R. MEYER.

Bull. techn. PTT, 58e année, nº 12/1980, p. 466-480, 22 fig., 2 tabl.

L'article décrit la construction et la mise en service de la plus grande installation de services radioélectriques pour les tunnels, réalisée dans le tunnel routier du Saint-Gothard, sur la base des documents de planification mis au point par la Division des recherches et du développement de la direction générale de l'entreprise des PTT. Par la même occasion, on évoque certains problèmes pouvant apparaître à la suite de la connexion en série de 24 amplificateurs à large bande.

IAS 7187 621.316

Réflexions sur l'établissement d'un programme de délestage. P. HARRISON.

Revue Brown Boveri, tome 67, nº 10/1980, p. 593-598, 6 fig.

L'article décrit une méthode d'établissement de programme qui diffère de celle utilisée jusqu'ici par le fait qu'elle ramène la fréquence du réseau au voisinage de sa valeur nominale. Le danger que la fréquence pourrait se stabiliser à une valeur inférieure est d'une importance secondaire. L'article décrit une protection de réserve permettant d'éviter également ce cas.

IAS 7188 621.314

Convertisseurs statiques de fréquence pour entraînements à vitesse variable. V. SUCHANEK, D. WALLSTEIN.

Revue Brown Boveri, tome 67, nº 10/1980, p. 577-583, 7 fig.

Grâce aux progrès de l'électronique de puissance, les entraînements triphasés alimentés par convertisseurs statiques ont pris de l'importance et sont utilisés avec succès dans les domaines les plus divers. L'article décrit les avantages et les principaux montages de ces entraînements triphasés à vitesse variable et indique des possibilités d'application nouvelles pour les moteurs triphasés. Il se termine par la description des exécutions typiques des constructions de convertisseurs statiques BBC dans le domaine des grandes puissances.

Construction, Architecture

IAS 7189 693.5

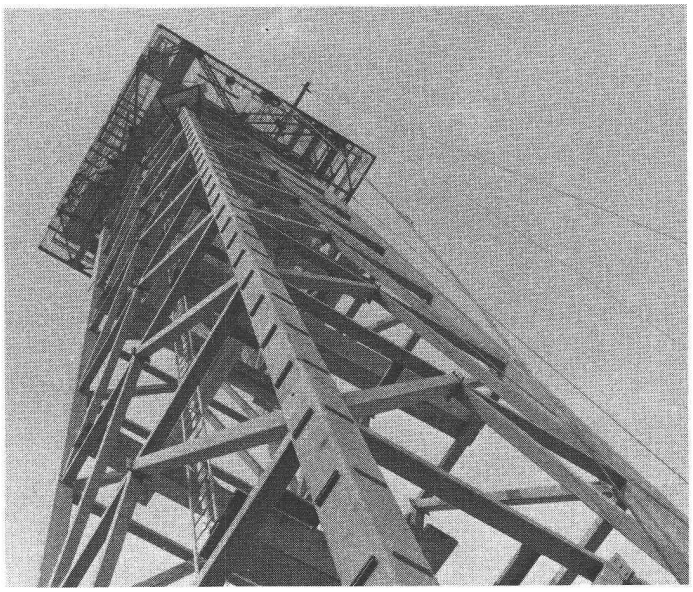
Analyse dynamique de structures en béton armé à l'aide d'éléments finis. C. MEYER.

IABSE Colloquium Delft 1981, vol. 33, p. 65-84, 9 fig.

Cet article résume l'état actuel des connaissances sur les éléments finis et autres méthodes numériques appliquées aux structures en béton armé soumises à des charges dynamiques. Les différentes origines de ces charges sont établies. Un bref exposé des effets de la vitesse de déformation sur les propriétés des matériaux est présenté. Le comportement des poutres en béton armé soumises à un cycle de charges et quelques modèles mathématiques destinés à la simulation du comportement sont discutés. La dernière partie traite de quelques méthodes d'analyse dynamique.

L'exemple typique d'une charpente métallique Geilinger:

La charpente métallique reste la meilleure solution à bien des problèmes de construction: l'économie et l'adaptabilité sont des arguments de poids!
En tant que charpentier métallique, Geilinger vous fait profiter de l'expérience de plusieurs générations, dans les petites constructions comme dans les grands ouvrages. Les charpentes Geilinger sont soigneusement étudiées, fabriquées dans nos ateliers modernes d'Yvonand et de Bülach, et posées par nos monteurs expérimentés, aussi bien en Suisse qu'à l'étranger. Une charpente Geilinger vous assure la qualité, fruit de l'expérience et d'une connaissance professionnelle approfondie.



Relais Télévision

Maître de l'ouvrage: SIE – RENENS, rte Savonnerie 1, 1020 Renens
Ingénieur et architecte: M. Boubaker, ing. EPFL/SIA, rue Verdeaux 14, 1020 Renens
Caractéristiques principales: hauteur 50 m, section 5 x 5 m, profils en tube carré, ossature 45 t

GEILINGER Entreprise d'ingéniérie et de constructions métalliques

Geilinger SA
1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers
Tél. 024 31 17 31, Télex 25981

Basel, Bern, Bülach, Elgg, Menziken, St. Gallen, Winterthur, Yvonand

B269

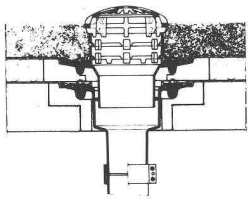
Werner Maag AG, Zeltweg 44 — **8032 Zurich, Tél. 01/251 75 80/81 Télex 58675**

WM — La technique d'évacuation des eaux usées

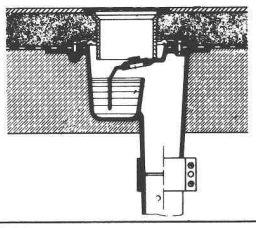
1. **Garniture d'écoulement en fonte pour toiture, PASSAVANT**
en une ou deux parties, réglable en hauteur avec anneaux de surélévation, grille sphérique, ou plate, ronde ou carrée, praticable, ou résistant au trafic lourd. Pourvue, non seulement d'une surface de collage, mais avec en plus, d'une bride de fixation assurant une liaison très résistante. Approuvé IKP.

2. **Grille de sol PASSAVANT**
en 2 parties, ajustable latéralement et en hauteur, grille en Cr-Ni.

1



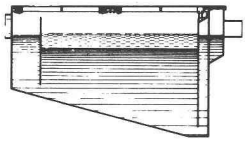
2



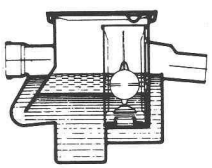
3. **Séparateur à graisse PASSAVANT**
approuvé IKP. Livrable: en fonte, en acier, GFK, en béton armé, capacité de 2 à 40 l/s. Egalement livrable avec dispositif de rinçage et de vidange automatique.

4. **Séparateur à huile et à essence PASSAVANT**
Capacité: de 0,5 à 500 l/s, approuvé IKP. Livrable en fonte, en acier, en béton armé, dispositif d'alarme contre le débordement. Epuration ultérieure par un filtre à base de charbon actif.

3

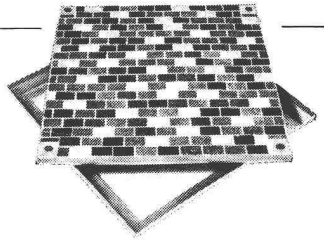


4



5. **Recouvrement en ALUMINIUM**
pour regards ou puits de contrôle avec revêtement supérieur à choix, belle apparence, faible poids, prix avantageux. Exécution normale, ou étanche à l'eau et aux gaz. Egalement livrable avec couvercle en forte tôle de fer striée.

5



SWISSBAU 81
hall 23, stand 575,
du 24.2 au 1.3.81.

Nous nous réjouissons de votre visite.

B688

Une affaire intéressante pour ceux qui sont conscients des problèmes d'énergie

Sarna à la Swissbau 81 à Bâle

du 24 février au 1er mars 1981

stand 241, halle 24

Nous vous montrons:

- ***Etanchement*** des toits plats au moyen du Sarnafil, avec isolation thermique complémentaire
- ***Sous-toiture*** SarnaRoof pour toits en pente
- ***Isolation extérieure des façades*** Sarna-Granol
- ***Etanchement en génie civil*** (protection de l'environnement) au moyen du Sarnafil

Sarna

Sarna Plastiques SA 35, Chemin de Bonne Espérance
1006 Lausanne/Suisse
Téléphone 021 29 54 13



Une visite au stand Sarna 241 s'impose!

B679

COMMUNE DE PRILLY

Résultats du concours d'architecture

organisé par la Commune de Prilly concernant l'étude d'un

complexe scolaire « En Corminjoz »

comprenant une salle omnisport, des locaux pour la protection civile et le Service de Police, ainsi qu'un quartier d'habitation.

A l'issue du premier degré, qui a enregistré la participation de 22 concurrents, le jury a retenu 6 projets dont les auteurs ont été invités à poursuivre l'étude. Après délibérations et jugement, il a décidé de répartir le montant des prix du premier degré en parts égales, soit **Fr. 10 000.— chacun**, et d'attribuer les prix du deuxième degré selon le classement suivant:

1er prix: **Fr. 15 000.—**

à M. Fonso Boschetti, Epalinges (collaborateurs: MM. E. Longobardi, M. Wagner et F. Wintermark);

2e prix: **Fr. 12 000.—**

à Plarel — M. Jacques Dumas, Lausanne (collaboratrice: Mme Monique Rossier);

3e prix: **Fr. 8500.—**

à MM. Glauser et Vuilleumier, Lausanne (collaboratrice: Mme Nadine Buol);

4e prix: **Fr. 7500.—**

à MM. Patrick Mestelan et Bernard Gachet, Lausanne (collaborateur: M. Michel Enderli);

5e prix: **Fr. 6500.—**

à M. Werner Leupin, Saint-Sulpice;

6e prix: **Fr. 5500.—**

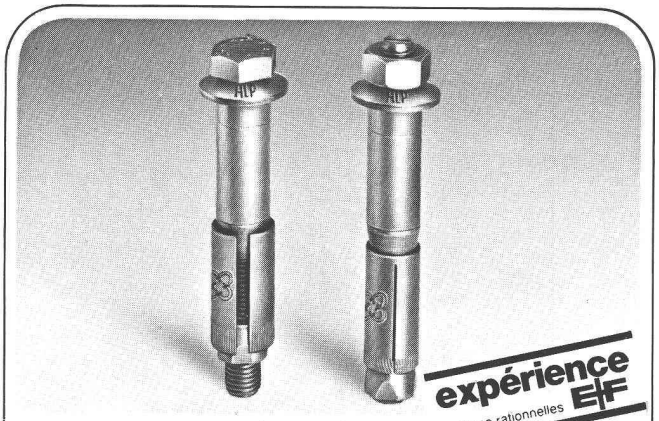
à MM. Jean-Pierre Borgeaud et Roland Mosimann, Pully (collaborateur: M. Bruno Martin; conseiller pour les aménagements extérieurs: M. André Gigon, sculpteur).

Le jury n'a pas estimé opportun de procéder à des achats.

L'ensemble des projets présentés au concours seront exposés à la grande salle de Prilly **du 12 au 24 février 1981**, entre 16 h. et 19 h. du lundi au vendredi, et entre 9 h. et 12 h. le samedi.

L'exposition est publique et la population est cordialement invitée à la visiter.

La Municipalité



expérience EJF fixations rationnelles

La sécurité dans la fixation de charge

LIEBIG®

tampon de sécurité

Brevet suisse et étranger

... maximum de sécurité pour les personnes et les installations. Des bases de calcul claires pour les praticiens et ingénieurs sur les charges admises. Téléphonez-nous, car de nos jours, la sécurité peut se calculer!

Egli, Fischer Zurich

Egli, Fischer & Cie SA, Dépt technique de fixations
Gotthardstrasse 6, 8022 Zurich, téléphone 01/202 02 93

Bureau de vente Genève
18, rue Caroubiers, 1227 Carouge, téléphone 022/42 12 55

B439

SWISSBAU 81 : Halle 31, stand 431

---

famaflor S.a.

Sol plastique sans joint
à base de résine époxyde,
à haute résistance mécanique
et chimique

antidérapant
étanche à l'eau, huile, graisse
anti-poussière
facile à l'entretien

Revêtement
pour industries légères,
laboratoires et bureaux

Revêtement
pour industries lourdes,
entrepôts et garages

Remise en état de fonds
défectueux

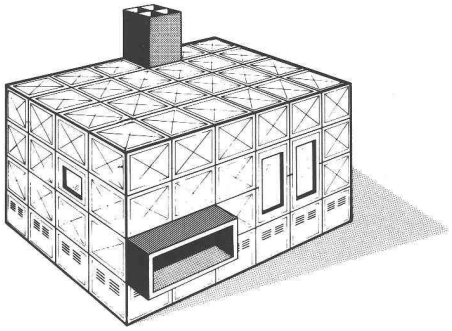
1006 LAUSANNE

ch. de Meillerie 6 ✆ (021) 22 98 32/33

Succursale Genève
Chemin des Semailles 38,
1212 Grand-Lancy (GE)
Téléphone (022) 94 77 55

B157

Idikell C



Voici une cabine qui protège du bruit ou qui le laisse à l'extérieur.

Les cabines Idikell C de construction métallique robuste ont une performance acoustique élevée. Grâce au système modulaire, elles peuvent être adaptées à des machines et installations les plus variées.

Exemples d'emploi des Idikell C:
Cabine machine C22
Pour encapsuler des presses, compresseurs, ventilateurs, bancs d'essai, etc.
Cabine de repos C31
Stands de contrôle, bureaux de travail, salles de repos dans les halls de production.
Idikell C100
Cabines insonorisantes pour soudeuses à ultra-sons.

Si vous désirez être renseignés davantage sur ces produits et leurs possibilités d'utilisation, veuillez simplement nous téléphoner.

Siegfried Keller SA
Compétent dans l'insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57174

une activité Unikeller

B318

stopsol

GLACE REFLECHISSANTE
NEUTRE
ESTHÉTIQUE - AVANTAGEUX - EFFICACE

ASSEMBLAGE
EN VITRAGE ISOLANT
PAR LES FABRICANTS
SUISSES

UN PRODUIT DE GLAVERBEL, BELGIQUE

stopsol

CRYSTAL SA
8753 MOLLIS
058 / 34 36 36

B655

Mur de soutènement
Mur de revêtement
Mur anti-bruit végétalisé

Intégration harmonieuse à l'environnement avec la solution maintes fois éprouvée

EVERGREEN®
EVERGREEN®
EVERGREEN®

Croissance de la végétation et absorption phonique excellentes.
Construction massive par éléments de béton de 1 à 2,5 t garantissant la stabilité des murs, même de grande hauteur.

Exécution par les entreprises locales.

IGECO SA, 1163 Etoy
Téléphone 021/76 32 72

SWISSBAU
Halle 51, stand 425

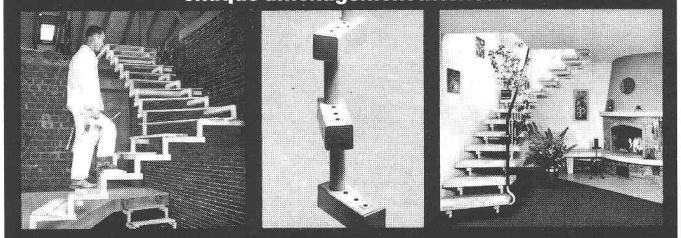
B654

éditions
procédés typo-offset-ibm
reliures à anneaux
wiro-multo

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges
ch. des Croisettes 6
tél. (021) 33 31 41

B79

Les escaliers EU l'emportent!
Ils s'intègrent à chaque construction et donnent une note à la fois esthétique et fonctionnelle à chaque aménagement intérieur.



HEAG AG, Treppenfabrik

ERNST UNIVERSAL TREPPE

3302 Moosseedorf
Tél. (031) 85 18 80

B667

B415

AEZ

SOPRALEN® Lés d'étanchéité à base de bitume d'élastomère

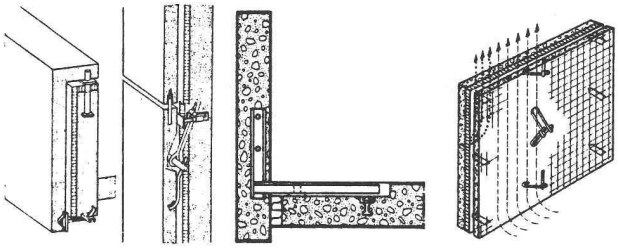
pour étanchéité des **toitures plates**
des **ponts et tunnels**
des **constructions souterraines**

Asphalt Emulsion AG
Zentralstrasse 19
8953 Dietikon
Tél. (01) 740 72 72

SWISSBAU, HALLE 23, STAND 631

Fabrication — Conseil — Vente — Exécution — Documentation

MOBATEC FIXATION DES ÉLÉMENTS EN BÉTON

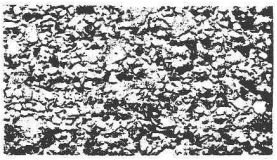


pour éléments placages, acrotères, allèges
pour parapets de balcon, bacs à fleurs
pour éléments sandwich, avec/sans vide ventilé

toujours idéale avec frimeda en acier inoxydable

LE BEAU BÉTON ARCHITECTONIQUE

gris est démodé, nous sommes pour un béton qui est décoratif et riche en couleurs par



- lavage fin avec désactivant DRC (aspect sablage), 0,75 mm-25 mm profond
- granulats de couleur naturelle
- béton teinté par pigments
- Betonflair (imperméabilisation)

Visitez-nous à la SWISS BAU81 à Bâle du 24.2 au 1.3.1981
Halle 24, stand 531

MOBATEC AG
CH-5430 WETTINGEN

Bauchemie u. Ankertechnik
Telefon 056 26 04 53

B687

Bureau d'ingénieurs spécialisé dans le domaine routier, possédant un laboratoire et un important équipement en appareils modernes d'essais routiers, engagerait

ingénieur civil EPF

ayant un réel intérêt pour les problèmes techniques liés à la construction et à l'entretien des routes.

Une expérience de quelques années dans notre secteur d'activité est souhaitable, mais pas indispensable.

Après une période de formation, cet ingénieur assumera avec une grande autonomie:

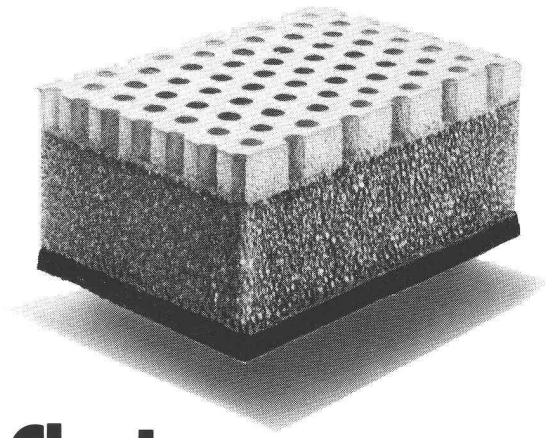
— la direction d'essais, d'études et de contrôles
— la rédaction de rapports techniques
— la direction du personnel technique, l'organisation et le contrôle du travail
— les relations et contacts avec nos mandants.

Age souhaité: 28 à 35 ans.

Avantages sociaux — voiture d'entreprise.

Ecrire sous chiffre IAS 292, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

Idikell® M



C'est une famille de produits qui nous protègent du bruit: ils étouffent le bruit dans «l'œuf».

Les Idikell M forment un système complet de matériaux destinés à l'insonorisation industrielle. Ces matériaux insonorisants à base de textiles, de mousses synthétiques ou de fibres de verre sont assemblés sous forme de panneaux ou de sandwichs autocollants et assurent une réduction efficace du bruit au lieu même de son émission.

Exemples d'emploi des Idikell M:

habillage de machines
éléments de façades
voitures automobiles
parois de séparation
machines des services de voirie
appareils électroménagers
machines et engins de chantiers
baignoires, éviers
autocars

Appelez-nous si vous voulez en savoir plus sur ces étonnants produits et sur leurs possibilités d'application.

Siegfried Keller SA
Produits d'insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57174

B306

une activité Unikeller

Connaissez-vous
déjà le panneau

Duripanel

à base de bois et de ciment ?

Résistant au feu et aux intempéries

Demandez de plus amples
renseignements à

Durisol Villmergen SA

Rue de Lausanne 60 — Case postale — 1020 Renens 1

Tél. (021) 34 74 64/65

B674

PERSONNE

ne peut dire de quoi demain sera fait. Mais les lecteurs de la revue «Ingénieurs et architectes suisses» travaillent à l'édification du monde de demain. En vous adressant à eux, vous y assurez une place à vos produits.

MEDIA interim MEDIA

021/204077 Lausanne
061/436650 Bâle
032/939008 Moutier

B404

Ingénieur civil diplômé/SIA

cherche collaboration limitée ou de longue durée avec des **bureaux d'architectes, ingénieurs et entreprises.**
Expérience de plusieurs années dans le calcul et l'élaboration des projets.
Bâtiments, génie civil, structures porteuses-béton armé, précontrainte, acier.

Faire offres sous chiffre PE 350 302 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Une maison prend de la valeur avec une isolation

FLUM ROC

Produits isolants
suisses
en laine de pierre

Flumroc SA, 1000 Lausanne 9, tél. 021/36 99 91

B680

Rendez-nous visite à la Swissbau (Bâle, 24 fév. – 1er mars 1981): **Stand 23.351**

B237

ETUDES PROJETS FABRICATION POSE REPARATIONS ENTRETIENS
ENSEIGNES LUMINEUSES ET NON LUMINEUSES - ORIENTATION SIMPLE ET COMPLEXE - IDENTIFICATION
SIGNALISATION - STRUCTURES ET APPLICATIONS IMPORTANTES DE PLEXIGLAS ET AUTRES PLASTIQUES

Photocomposition - Sérigraphie - Peinture en lettres - Tôlerie fine - Peinture industrielle

021 91 23 23 1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
Télex 26 324 WNSA

westineon®

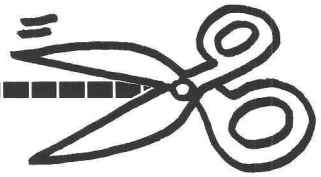
SIEMENS

Les cuisines de rêve d'aujourd'hui devraient l'être encore demain.

● Siemens livre des appareils à encastrer pour les cuisines de rêve d'aujourd'hui. D'une qualité proverbiale, fonctionnels jusque dans le moindre détail et d'un design qui ne craint pas la comparaison sur le plan international. Veuillez nous retourner le coupon si vous êtes parmi les rares contemporains à qui nous n'avons pas encore présenté la totalité de notre programme et également si vous n'avez pas l'occasion de visiter le stand Siemens lors de la prochaine Swissbau ou lors de la Foire Suisse d'Echantillons. A la Swissbau, nous fêterons la première suisse de la toute nouvelle contribution de Siemens à la cuisine de rêve d'aujourd'hui et de demain. Une contribution unique par son double avantage. Nous espérons avoir quelque peu éveillé votre curiosité et nous réjouissons de votre visite à la Swissbau.

Siemens.
Pour une cuisine de rêve qui dure.

B670



Demande de précisions sur le sujet en question

Siemens-Albis SA
Dépt Appareils ménagers
8953 Dietikon/Fahrweid

Nom _____

Etablissement _____

Rue _____

NPA/localité _____

☐ Je ne puis me rendre à la Swissbau, veuillez donc m'envoyer vos informations sur les nouveautés Siemens.

Le programme

homogen «prêt à la pose»



Deux systèmes: Rainure et crête, ou rainures et languette. Trois types: HOMOGEN Standard, HOMOGEN ISO PH*V100, HOMOGEN IG*V100

Partout où il s'agit de réaliser des plafonds, des sous-toitures, des lambrissages de toitures, des éléments de façades, des parois et des planchers de grande surface, le programme HOMOGEN «prêt à la pose» 2 x 3 vous offre la solution:

Quant aux coûts:
Les deux systèmes, rainure et crête, respectivement rainures et languette, sont bon marché et livrables à partir du stock. La simplicité du montage des éléments exacts et orthogonaux accroît le rendement et abaisse les coûts.

Quant au choix:
L'un des trois types de panneaux de première qualité conviendra à chaque cas.

- ***HOMOGEN Standard:***
  Le panneau de l'aménagement intérieur, stable et économique.
- ***HOMOGEN ISO PH*V100:***
  Le panneau typique de construction, hydrofuge et inodore.
- ***HOMOGEN IG*V100:***
  Le panneau ignifuge universel: ininflammable, hydrofuge et inodore.

Quant aux applications:
Car il y a des panneaux HOMOGEN «prêts à la pose» dans plusieurs formats, du panneau «poseur solitaire» jusqu'à l'élément de toiture ou de plancher de grande surface.

- *NK rainure et crête* — *199 x 62 cm*
- *PP rainures et languette* — *173 x 66 cm*, *260 x 100 cm*

Formats spéciaux jusqu'à 520 x 200 cm sur demande.

Informez-vous sur les systèmes éprouvés de pose HOMOGEN NK et HOMOGEN PP valables pour les trois types de panneaux.

homisol · pavaroc · pavatherm · homogen · pavapor

HOMOGEN, le programme «prêt à la pose» de qualité.

Service technique:
Suisse romande: 025/65 17 71
Suisse alémanique et Tessin: 057/6 60 00

homogen®

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Téléphone 025/65 17 71
Télex 25 760 boho ch

K
B644

Imprimerie La Concorde, Epalinges (Suisse)